

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 August 2019
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Пакистана при
Организации Объединенных Наций от 13 августа 2019 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить письмо министра иностранных дел Пакистана Его Превосходительства Махдума Шаха Мехмуда Куреши от 13 августа 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности (см. приложение), в котором он обращает внимание Совета на последние события в оккупированном Джамму и Кашмире. Сложившаяся ситуация создает непосредственную угрозу для международного мира и безопасности и требует немедленного рассмотрения Советом.

Буду признательна Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности по пункту повестки дня, озаглавленному «Индо-пакистанский вопрос».

(Подпись) Малиха Лодхи



Приложение к письму Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 13 августа 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

13 августа 2019 года

В продолжение моих писем от 1 и 6 августа 2019 года, касающихся последних событий в оккупированном Джамму и Кашмире, я хотел бы привлечь внимание Совета Безопасности к тяжелой ситуации, сложившейся в оккупированной Индией части спорного штата Джамму и Кашмир и вдоль линии контроля между Пакистаном и Индией. Сложившаяся ситуация создает непосредственную угрозу для международного мира и безопасности и требует немедленного рассмотрения Советом Безопасности.

Вопрос о споре по поводу Джамму и Кашмира между Пакистаном и Индией находится на повестке дня Совета Безопасности с января 1948 года. Совет Безопасности принял ряд обязательных для исполнения резолюций, включая резолюции [47 \(1948\)](#), [51 \(1948\)](#), [80 \(1950\)](#) и [91 \(1951\)](#), в которых излагается принцип о том, что «окончательное решение вопроса о княжестве Джамму и Кашмир должно основываться на воле народа, выявленной демократическим путем, а именно, посредством свободного и беспристрастного плебисцита под руководством Организации Объединенных Наций».

Кроме того, в своих резолюциях [91 \(1951\)](#), [122 \(1957\)](#) и [123 \(1957\)](#) Совет Безопасности вновь заявил, что любые (односторонние) попытки, которые «заинтересованные стороны» могут предпринять для «установления будущей структуры и статуса всего княжества [Джамму и Кашмира] или любой его части, не будут считаться решением дальнейшей судьбы княжества в соответствии с вышеупомянутым принципом» (плебисцита).

Несмотря на обязательства, торжественно принятые на себя правительством Индии, в том числе ее первым премьер-министром Джавахарлалом Неру, в многочисленных официальных сообщениях Совету Безопасности, Пакистану, другим государствам и народу Джамму и Кашмира соблюдать и выполнять эти резолюции и решения Совета Безопасности, Индия с течением лет постепенно отступила от этих обязательств. Это вызвало сопротивление со стороны народа в оккупированном Джамму и Кашмире в отношении правления Индии. Затянувшийся спор по поводу Джамму и Кашмира также стал причиной разжигания ряда конфликтов между Индией и Пакистаном.

В борьбе за свободу, которая началась в декабре 1989 года после убийства индийскими военнослужащими более 100 мирных кашмирских демонстрантов в Сринагаре, около 100 000 кашмирцев были преданы мученической смерти, свыше 22 000 женщин овдовели, а 108 000 детей остались сиротами. Более 12 000 кашмирских женщин были изнасилованы военнослужащими индийских войск, что было одним из средств оккупационной политики.

Начиная с 2016 года, после того как по вине Индии был убит лидер народного сопротивления Бурхан Вани, борьба за освобождение Кашмира развернулась с новой силой.

С тех пор Индия возобновила кампанию жестоких репрессий и совершала серьезные нарушения прав человека народа Джамму и Кашмира, что было зафиксировано в двух следующих друг за другом докладах, опубликованных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в 2018 и 2019 годах. Рекомендация Верховного комиссара,

касающаяся формирования следственной комиссии для расследования этих нарушений, была одобрена Пакистаном, но отвергнута Индией.

В последние месяцы репрессии, проводимые Индией в оккупированном Джамму и Кашмире, усилились, в том числе посредством применения жестоких законов, таких как Закон об общественной безопасности Джамму и Кашмира 1978 года, Закон о превентивном задержании в Джамму и Кашмире 1964 года, а также Закон об особых полномочиях вооруженных сил (Джамму и Кашмир) 1990 года и Закон о районах волнений. На территорию было введено почти 180 000 военнослужащих в дополнение к более чем 700 000 военнослужащих, базирующихся там на протяжении более трех десятилетий. На оккупированный Джамму и Кашмир был опущен «железный занавес», после чего 5 августа 2019 года правительство Индии незаконно изъяло из своей Конституции положения, которые предусматривали «особый» и «автономный» статус штата Джамму и Кашмир (как способ оправдать его спорное и неурегулированное «присоединение» к Индии). Туристы и приезжие были выдворены; ежегодное паломничество индуистов (Амарнатх-Ятра) было отменено; школы и колледжи — закрыты; больницам было рекомендовано подготовиться к «экстренным случаям». Индия также ввела полный и круглосуточный комендантский час на всей оккупированной территории, перерезала все коммуникации и арестовала или задержала более 500 кашмирских политических лидеров и активистов. Таким образом, вся территория превратилась в огромную военную тюрьму.

В период с 5 августа 2019 года масштабы нарушений прав человека в оккупированном Джамму и Кашмире увеличились еще больше. Имеются достоверные сообщения о том, что десятки безоружных демонстрантов — мужчин, женщин и детей, — нарушивших комендантский час, были убиты или получили ранения в результате неизбирательных обстрелов со стороны индийских военнослужащих.

И Генеральный секретарь, и правозащитные организации выразили серьезную обеспокоенность по поводу положения в области прав человека в оккупированном Джамму и Кашмире.

Индийская народная партия («Бхаратия джаната парти») и ее идейный вдохновитель — индуистская организация «Раштрия сваямсевак сангх» — уже давно провозгласили политику превращения оккупированного Джамму и Кашмира с мусульманским большинством в территорию с индуистским большинством. Действия, предпринятые Индией 5 августа 2019 года, открыли путь для претворения в жизнь цели этой фашистской политики. Эта попытка вызовет сильное сопротивление кашмирского народа. Прогнозируемые массовые репрессии со стороны оккупационных сил Индии приведут к этническим чисткам и геноциду в оккупированном Джамму и Кашмире. Совет Безопасности и международное сообщество обязаны не допустить повторения того, что произошло в Сребренице и Руанде.

В то время как народы других колониальных территорий, в частности Восточного Тимора и Намибии, получили возможность осуществлять свое право на самоопределение, народу Джамму и Кашмира было отказано в этом праве, несмотря на резолюции Совета Безопасности, в которых это право было признано. Весь мусульманский мир ставит под вопрос этот двойной стандарт. Мир не может продолжать игнорировать основополагающие права человека народа оккупированного Джамму и Кашмира.

Кроме того, существует явная и неминуемая опасность того, что Индия спровоцирует еще один конфликт с Пакистаном, чтобы отвлечь внимание от недавно предпринятых ею действий в оккупированном Джамму и Кашмире.

Помимо введения дополнительных войск на территорию, Индия все чаще нарушала достигнутую в 2003 году договоренность о прекращении огня вдоль линии контроля. Индия использовала запрещенные «кассетные боеприпасы» вдоль линии контроля, целенаправленно делая мишенью гражданское население. Недостоверные новости подконтрольных Индии средств массовой информации о «террористах», готовых вторгнуться в оккупированный Кашмир через линию контроля, свидетельствуют о том, что безответственное правительство Индии намеревается спровоцировать еще один кризис с Пакистаном, возможно, посредством проведения подставной операции.

Пакистан не желает очередного конфликта с Индией. В феврале этого года Пакистан проявил крайнюю сдержанность в ответ на вопиющую агрессию Индии — ее авиаудар по территории Пакистана и вторжения в воздушное пространство Пакистана. В порядке осуществления своего права на самооборону военнослужащие Военно-воздушных сил Пакистана сбили два индийских самолета и взяли в плен одного индийского пилота. В качестве жеста доброй воли премьер-министр Пакистана в одностороннем и незамедлительном порядке репатриировал захваченного индийского летчика-истребителя.

Пакистан не будет провоцировать конфликт. Однако Индия не должна принимать нашу сдержанность за слабость. Если Индия решит вновь прибегнуть к применению силы, Пакистан будет вынужден отреагировать в порядке самообороны, используя весь свой потенциал. Неспособность международного сообщества обратить вспять угрозу международному миру и безопасности, создаваемую расистской идеологией правительства Индии, ее спесивой политикой и действиями, влечет за собой серьезные последствия не только для Пакистана и Индии, но и для всего мира.

Принимая во внимание опасные последствия вышеупомянутых событий, прошу Вас созвать срочное заседание Совета Безопасности по пункту повестки дня, озаглавленному «Индо-пакистанский вопрос», для рассмотрения ситуации, сложившейся в результате последних агрессивных действий Индии, которые создают угрозу международному миру и безопасности, намеренно подрывают признанный международным сообществом спорный статус Джамму и Кашмира, преследуют цель в одностороннем порядке изменить демографическую структуру территории и нарушают основные права человека кашмирского народа, в том числе их неотъемлемое право на самоопределение, закрепленное в международном праве и резолюциях Совета Безопасности.

Я хотел бы также просить, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Безопасности, разрешить представителю правительства Пакистана участвовать в этом заседании.

(Подпись) Махдум Шах Мехмуд Куреши